

Ugovor o licenci s krajnjim korisnikom

1. Ugovorne strane

1.1 Ovaj ste ugovor međusobno sklopili tvrtka NNG Software Developing and Commercial Llc., čije se registrirano sjedište nalazi na adresi 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budimpešta, Mađarska, s registracijskim brojem tvrtke pri Središnjem regionalnom sudu u Budimpešti: 01-09-891838, kao davatelj licence (u daljnjem tekstu: davatelj licence) i vi kao korisnik (u daljnjem tekstu: korisnik; korisnik i davatelj licence zajednički se nazivaju: ugovorne strane) u vezi s upotrebom softverskog proizvoda navedenog u ovom ugovoru.

2. Zaključivanje ugovora

2.1 Ugovorne strane ovime potvrđuju da će ugovor biti sklopljen implicitnim ponašanjem strana, bez potpisivanja ugovora.

2.2 Korisnik ovime potvrđuje da će nakon zakonite kupnje softverskog proizvoda koji predstavlja predmet ugovora (na način definiran u članku 4.), bilo koji stupanj korištenja, instalacija na računalo ili neki drugi hardver, pritisak na gumb „Prihvati” koji prikaže softver prilikom instalacije ili upotrebe (u daljnjem tekstu: upotreba) značiti da je korisnik prihvatio uvjete i odredbe ugovora kao pravno obvezujuće.

2.3 Osobe koje na nezakonit način steknu softverski proizvod ili ga nezakonito instaliraju na računalo odnosno ugrade u vozilo ni u kojem slučaju ne stječu pravo na njegovu upotrebu.

3. Mjerodavno pravo i jurisdikcija

3.1 Za sva pitanja koja nisu regulirana ovim ugovorom mjerodavno je pravo Republike Mađarske, s posebnim naglaskom na Uredbu V Građanskog zakonika iz 2013. i Uredbu LXXVI Ugovora o autorskom pravu iz 1999.

3.2 Sudovi u Mađarskoj imaju isključivu nadležnost nad svim sporovima povezanim s ovim ugovorom.

3.3 Ako je korisnik „potrošač” (fizička osoba koja je kupila i koristi softverski proizvod (na način definiran u članku 4.) u svrhe izvan svojih poslovnih aktivnosti ili koje ne pripadaju njegovu poslovanju ili profesiji), gore navedeno mjerodavno pravo i jurisdikcija neće potrošača lišiti zaštite koja mu je dana odredbama (uključujući sve odredbe koje određuju nadležni sud) i koja se ne može osporiti ugovorom prema zakonu koji bi, u slučaju nepostojanja izbora, bio mjerodavan.

3.4 Konvencija Ujedinjenih naroda o međunarodnim ugovorima o prodaji robe ovime postaje nemjerodavna za ovaj ugovor.

4. Predmet ugovora

4.1 Predmet ovog ugovora jest „Toolbox”, softverski proizvod davatelja licence (u daljnjem tekstu: softverski proizvod) u cjelini. Davatelj licence korisniku daje neisključivo, neprenosivo i podlicenciranje nepodložno te vremenski i prostorno neograničeno pravo na korištenje softverskog proizvoda. Licenciranje obuhvaća pravo na instalaciju i upotrebu softverskog proizvoda u skladu s dokumentacijom i odredbama ovog ugovora.

4.2 Svaki oblik prikazivanja, pohrane, kodiranja, uključujući tiskani, elektronički ili grafički prikaz, pohranu, izvorni ili objektni kod, odnosno bilo kakav trenutno nedefiniran oblik prikazivanja, skladištenja ili kodiranja ili pak bilo koji njegov medij smatra se dijelom softverskog proizvoda.

4.3 Dijelom softverskom proizvoda smatraju se i svi ispravci pogrešaka, dodaci i ažuriranja koje izvede korisnik.

4.4 Davatelj licence trenutno će i bez upozorenja raskinuti vaša prava navedena u ovom ugovoru u slučaju kršenja materijalnih odredbi ili poduzimanja radnji koje umanjuju prava davatelja licence. Davatelj licence ugovor može raskinuti ako softverski proizvod u cjelini ili nekim svojim dijelom postane predmetom narušavanja intelektualnog vlasništva ili nezakonitog prisvajanja poslovne tajne odnosno ako, prema razumnoj procjeni davatelja licence, postoji vjerojatnost da bi to mogao postati. Po raskidu ugovora dužni ste prestati koristiti softverski proizvod i izbrisati ga s uređaja.

4.5 Davatelj licence zadržava pravo na nadogradnju, ažuriranje i plasiranje nadogradnji i ažuriranja radi izmjene ili promjene bilo koje funkcije ili značajke softverskog proizvoda ili korisničkog sučelja i dizajna softverskog proizvoda, odnosno može obustaviti distribuciju softverskog proizvoda po vlastitom nahođenju.

Nemate pravo na potraživanja, prigovore ili zahtjeve prema davatelju licence zbog primjene bilo koje gore navedene promjene ili kvarova nastalih uslijed tih promjena, odnosno kao posljedica navedenih radnji davatelja licence ili nepostupanja u skladu s gore navedenim pravima (uključujući, između ostaloga, nepružanje ažuriranja ili nadogradnji) u vezi sa softverskim proizvodom.

5. Vlasnik autorskih prava

5.1 Ako zakonskim ili ugovornim odredbama nije definirano drukčije, davatelj licence ekskluzivni je vlasnik svih materijalnih autorskih prava na softverski proizvod.

5.2 Autorska prava odnose se na cjelokupni softverski proizvod i na njegove pojedinačne dijelove.

5.3 U skladu s ovim ugovorom davatelj licence zadržava sva prava koja polaže na softverski proizvod, osim onih koja korisnik ostvaruje u skladu sa zakonom ili ovim ugovorom.

6. Prava korisnika

6.1 Korisnik je ovlašten instalirati softverski proizvod na jedan hardverski uređaj (stolno računalo, dlanovnik, prijenosno računalo, navigacijski uređaj) te pokrenuti i koristiti jedan primjerak softverskog proizvoda ili njegov unaprijed instalirani primjerak.

6.2 Korisnik ima pravo izraditi jednu sigurnosnu kopiju softverskog proizvoda. No, ako softverski proizvod nakon instalacije funkcionira bez korištenja originalnog primjerka medija, tada se originalni primjerak medija smatra sigurnosnom kopijom. U svim drugim slučajevima korisnik smije koristiti sigurnosnu kopiju ako je originalni primjerak medija softverskog proizvoda jasno i nedvosmisleno postao neprikladan za zakonitu i predviđenu upotrebu.

7. Ograničenja upotrebe

7.1 Korisnik nema pravo:

7.1.1 umnožavati softverski proizvod (izrađivati njegove kopije);

7.1.2 davati u najam, iznajmljivati, posuđivati ni prenositi softverski proizvod na drugog korisnika iz bilo kojeg razloga;

7.1.3 prevoditi softverski proizvod (uključujući prevođenje (kompiliranje) na druge programske jezike);

7.1.4 dekompilirati softverski proizvod;

7.1.5 izbjegavati zaštitu softverskog proizvoda ili mijenjati, zaobilaziti odnosno uklanjati takvu zaštitu pomoću tehnologije ili na bilo koji drugi način;

7.1.6 modificirati, proširivati, mijenjati softverski proizvod (u cijelosti ili njegov dio), razdvajati ga u dijelove, kombinirati s drugim proizvodima, instalirati na druge proizvode ili ga koristiti u drugim proizvodima, čak ni u svrhu zajedničkog funkcioniranja s drugim uređajima;

8. Ne postoji jamstvo ni ograničenje odgovornosti

8.1 Davatelj licence ovime korisniku daje na znanje da, iako je softverski proizvod proizveden uz najveću moguću pozornost, uzimajući u obzir softverski proizvod i njegova tehnička ograničenja, davatelj licence ne jamči da je softverski proizvod u potpunosti bez pogrešaka niti je davatelj licence ugovorno obavezan prema korisniku u vezi s bilo kojom odredbom prema kojoj bi softverski proizvod morao biti u potpunosti funkcionirati bez pogrešaka.

8.2 LICENCIRANI softverski PROIZVOD PRUŽA SE U STANJU „KAKVOM JEST” I „SA SVIM SVOJIM MANAMA” (I TO BEZ JAMSTVA ZA POPRAVLJANJE KVAROVA), A DAVATELJ LICENCE IZRIČITO ODRIČE SVA JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOGA, PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA O NEKRŠENJU, PRIKLADNOSTI ZA NAVEDENU SVRHU, ZADOVOLJAVAJUĆOJ KVALITETI, TOČNOSTI, NASLOVU I PRIKLADNOSTI ZA POSEBNU SVRHU. NIKAKAV USMENI ILI PISANI SAVJET ODNOSNO INFORMACIJA DOBIVENA OD DAVATELJA LICENCE ILI BILO KOJEG NJEGOVA ZASTUPNIKA, DOBAVLJAČA, ZAPOSLENIKA ILI TREĆE STRANE (ako postoji) NEĆE SAČINJAVATI JAMSTVO TE SE KORISNIK NEMA PRAVO OSLANJATI NA TAKAV SAVJET ILI INFORMACIJU. NAVEDENO ODRICANJE OD JAMSTAVA NEIZOSTAVAN JE DIO OVOG UGOVORA.

Davatelj licence ne jamči da softverski proizvod može funkcionirati s drugim sustavom, uređajem ili proizvodom (npr. softverom ili hardverom).

8.3 Davatelj licence ne preuzima odgovornost za štete nastale zbog pogreške u softverskom proizvodu (uključujući pogreške računalnog programa i dokumentacije).

8.4 Davatelj licence ne preuzima odgovornost za štetu nastalu zbog nemogućnosti primjene softverskog proizvoda za određenu namjenu ili zbog pogreške odnosno nekompatibilnosti softverskog proizvoda s nekim drugim sustavom, uređajem ili proizvodom (npr. softverom ili hardverom).

8.5 DAVATELJ LICENCE NIJE ODGOVORAN PREMA KORISNIKU NI ZA KAKVU SLUČAJNU, POSLJEDIČNU, POSEBNU, NEIZRAVNU ŠTETU ILI KAZNENU ODŠTETU PROIŽAŠLU IZ OVOG UGOVORA, UKLJUČUJUĆI GUBITAK DOBITI ILI TROŠKOVE POKRIĆA, GUBITKA UPOTREBE ODNOSNO PREKIDA POSLOVANJA ILI SLIČNO, BEZ OBZIRA NA TO JE LI UGOVORNA STRANA BILA UPOZNATA S MOGUĆNOŠĆU NASTANKA TAKVE ŠTETE.

AKO IMATE OSNOVE ZA NAKNADU ŠTETE OD DAVATELJA LICENCE, MOŽETE DOBITI SAMO NAKNADU IZRAVNE ŠTETE DO IZNOSA KOJI STE PLATILI ZA SOFTVERSKI PROIZVOD (ILI DO 10 USD AKO SE IZNOS NE MOŽE IZRAČUNATI, ODNOSNO AKO STE SOFTVERSKI PROIZVOD DOBILI BEZ NAKNADE). ISKLJUČENJA I OGRANIČENJA NAKNADE ŠTETE IZ OVOG UGOVORA PRIMJENJUJU SE ČAK I AKO POPRAVAK, ZAMJENA ILI POVRAT NOVCA ZA SOFTVERSKI PROIZVOD NE NADOKNADI U POTPUNOSTI VAŠE GUBITKE ILI AKO JE DAVATELJ LICENCE ZNAO ILI JE TREBAO ZNATI ZA MOGUĆNOST NASTANKA ŠTETE.

8.6 Davatelj licence ovime naglašava i skreće pozornost korisniku na činjenicu da korisnik snosi isključivu odgovornost za korištenje softverskog proizvoda u bilo kojem vozilu, poštujući prometne propise i pravila (npr. korištenje obaveznih i/ili razumnih i odgovarajućih sigurnosnih mjera, uz pravilnu i općenitu očekivanu brigu i pozornost u danoj situaciji te posebnu brigu i pozornost zbog korištenja softverskog proizvoda) te primjenjive zakone. Davatelj licence ne preuzima odgovornost za štetu nastalu u vezi s korištenjem softverskog proizvoda u motornom vozilu.

8.7 Zaključivanjem ovog ugovora korisnik posebno prihvaća informacije u gore navedenom članku 8.

9. Sankcije

9.1 Davatelj licence ovime obavještava korisnika da je kršenje autorskih i drugih povezanih prava zločin u brojnim jurisdikcijama, uključujući Mađarsku i Sjedinjene Američke Države te ostale države koje su ratificirale međunarodnu Konvenciju o kibernetičkom kriminalu.

9.2 Na temelju ovog ugovora davatelj licence i dobavljači proizvoda i usluga kontinuirano nadziru kršenje svojih prava intelektualnog vlasništva te će u slučaju otkrivanja povrede korištenja protiv kršitelja biti pokrenuti kazneni i građanski postupci u svakoj sudskoj nadležnosti.

10. Anonimno prikupljanje podataka

10.1. Korisnik ovime potvrđuje da je softverski proizvod sposoban automatski čitati i prenositi putem interneta u bazu podataka davatelja podatke prikupljene i pohranjene pomoću navigacijskog softvera instaliranog na uređaj korisnika koji je s njim povezan.

10.3. Preneseni podaci šalju se pohranjeni i njima se rukuje anonimno i davatelj licence ili bilo koja treća strana ne smije uspostaviti nikakvu vezu podataka s korisnikom koji ih prenosi.